

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ЛГПУ»)

Структурное подразделение Институт филологии и социальных
коммуникаций
Кафедра английской и восточной филологии



УТВЕРЖДАЮ

Директор Института филологии и
социальных коммуникаций

О.С. Перетятая

«15» января 2026 г.

Приложение к рабочей программе учебной дисциплины

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации
обучающихся по дисциплине
Художественный дискурс XX-XXI веков (японский язык)

По направлению подготовки – 45.04.01 Филология
Программа магистратуры – Зарубежная филология. Английский язык и
второй иностранный язык (китайский/японский/арабский/турецкий)
Квалификация выпускника – магистр
Форма обучения – очная
Курс – 1, 2 курс (1-4 семестр)

Разработчики
доцент кафедры английской и
восточной филологии
Пантыкина Н.И.

преподаватель кафедры английской
и восточной филологии
Коробко К.В.

Заведующий кафедрой английской
и восточной филологии

Протокол А.А. Новикова

от «23» декабря 2025 г. № 7

Луганск, 2026

1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

1.1. Область применения

Фонд оценочных средств (ФОС) – неотъемлемая часть рабочей программы дисциплины «Художественный дискурс XX-XXI веков (японский язык)» и предназначен для контроля и оценки образовательных достижений студентов, освоивших программу дисциплины.

1.2. Цели и задачи фонда оценочных средств

Цель ФОС – установить соответствие уровня подготовки обучающегося требованиям ФГОС ВО магистратура по направлению подготовки 45.04.01 Филология, утвержденным приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 года № 980.

1.3. Перечень компетенций, формируемых в процессе освоения основной образовательной программы

Процесс освоения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций и индикаторов их достижения:

Код по ФГОС ВО	Индикатор достижения
Универсальные	
УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.	УК-5.1. Знает основные понятия истории, культурологии, закономерности и этапы развития духовной и материальной культуры народов мира, подходы к изучению культурных явлений, основные принципы межкультурного взаимодействия в зависимости от различных контекстов развития общества, многообразия культур и цивилизаций. УК-5.2. Определяет и применяет способы межкультурного взаимодействия в различных социокультурных ситуациях. УК-5.3. Владеет навыками межкультурного взаимодействия в различных социокультурных ситуациях; навыками самостоятельного анализа и оценки социальных явлений.

1.4. Этапы формирования компетенций и средства оценивания уровня их сформированности

Этапы формирования компетенций	Компетенции	Контрольно-оценочные средства / способ оценивания
1 семестр		
Место Японии в мировом литературном	УК-5	Устный опрос. Конспект.

процессе XX – начала XXI вв.		Работа на практических занятиях.
Течение «ватакуси-сёсэцу» (я-роман) в японской литературной традиции.	УК-5	Устный опрос. Конспект. Работа на практических занятиях.
Традиции модернизма в японской литературе XX века.	УК-5	Устный опрос. Конспект. Работа на практических занятиях.
Традиции классического японского детектива. От Эдогавы Рампо до жанров хонкаку и иямису в современной японской литературе.	УК-5	Устный опрос. Конспект. Работа на практических занятиях.
Юкио Мисима как фигура культурного перелома: литература, политика, личный миф.	УК-5	Устный опрос. Конспект. Работа на практических занятиях.
Текущая аттестация	УК-5	Контрольная работа
Промежуточная аттестация	-	-
2 семестр		
Японский постмодернизм: основные черты и этапы развития (1970–2000-е гг.).	УК-5	Устный опрос. Конспект. Работа на практических занятиях.
Ёко Огава и «тихий постмодернизм»: минимализм, тревога, скрытое насилие.	УК-5	Устный опрос. Конспект. Работа на практических занятиях.
Харуки Мураками и поэтика постмодерна: «маленький человек» в глобальном мире.	УК-5	Устный опрос. Конспект. Работа на практических занятиях.
Рю Мураками и эстетика шока: социальная критика в постмодернистской прозе.	УК-5	Устный опрос. Конспект. Работа на практических занятиях.
Неокайдан как переосмысление традиционного жанра кайдан.	УК-5	Устный опрос. Конспект. Работа на практических занятиях.
Текущая аттестация	УК-5	Устный опрос
Промежуточная аттестация	УК-5	Зачет
3 семестр		
Японская литература 1990–2010-х гг.: переход от постмодернизма к «новому реализму».	УК-5	Устный опрос. Конспект. Работа на практических занятиях.
Современная феминистическая литература в Японии (Банана Ёсимото, Ёко Огава, Ёко Тавада и др.).	УК-5	Устный опрос. Конспект. Работа на практических занятиях.
Манга как новый виток развития японской литературы.	УК-5	Устный опрос. Конспект. Работа на практических занятиях.
Мобильные романы и лайт-новеллы. Ранобэ как феномен современной японской	УК-5	Устный опрос. Конспект. Работа на практических за-

литературы.		нениях.
Текущая аттестация	УК-5	Устный опрос
Промежуточная аттестация	УК-5	Зачет
4 семестр		
Японская литература XXI века и глобальный рынок: перевод, рецепция, «мировая литература».	УК-5	Устный опрос. Конспект. Работа на практических занятиях.
«Масло» Асако Юдзуки: критика потребительской культуры в современной японской прозе.	УК-5	Устный опрос. Конспект. Работа на практических занятиях.
Образ современного человека в японской прозе XXI века (на материале творчества Саяки Мураты).	УК-5	Устный опрос. Конспект. Работа на практических занятиях.
Японские писатели-эмигранты.	УК-5	Устный опрос. Конспект. Работа на практических занятиях.
Кадзуо Исигуро и японский культурный код в англоязычном романе.	УК-5	Устный опрос. Конспект. Работа на практических занятиях.
Текущая аттестация	УК-5	Устный опрос
Промежуточная аттестация	УК-5	Экзамен

1.5. Описание показателей формирования компетенций

Код компетенции	Результаты сформированности
УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.	<p>Знает: национальные, конфессиональные и этнокультурные особенности и национальные традиции; основные принципы и нормы межкультурного взаимодействия</p> <p>Умеет: анализировать особенности межкультурного взаимодействия с учетом национальных, конфессиональных и этнокультурных особенностей и национальных традиций; формировать поликультурную среду для межкультурного взаимодействия при решении задач профессиональной деятельности;</p> <p>Владеет: приемами и средствами создания поликультурной среды для межкультурного взаимодействия в ходе решения задач профессиональной деятельности.</p>

1.6. Критерии оценивания компетенций на разных этапах их формирования

Вид учебной работы	Количество баллов	
	ОФО	ЗФО
1 семестр		
Устные ответы на практических занятиях (5 x 5)	25	-
Читательский дневник	40	-
Контрольная работа	35	-
Всего за 1 семестр:	100	-
2 семестр		
Устные ответы на практических занятиях (6 x 5)	30	-
Читательский дневник	40	-
Зачет	30	-
Всего за 2 семестр:	100	-
Всего за год	200	-
3 семестр		
Устные ответы на практических занятиях (6 x 5)	30	-
Читательский дневник	40	-
Зачет	30	-
Всего за 3 семестр:	100	-
4 семестр		
Устные ответы на практических занятиях (6 x 5)	30	-
Читательский дневник	30	-
Экзамен	40	-
Всего за 4 семестр:	100	-

Накопительная система оценивания по 100-балльной шкале

Четырехбалльная система оценивания экзамена	100-балльная шкала	Буквенная шкала, соответствующая 100-балльной шкале	Система оценивания зачета
Отлично	90-100	А – отлично – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному	Зачтено
Хорошо	83-89	В – очень хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; все предусмотренные программой обучения	

		учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному	
Хорошо	75-82	С – хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью; некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками	
Удовлетворительно	63-74	Д – удовлетворительно – теоретическое содержание дисциплины освоено частично, но пробелы не носят существенного характера; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий, содержат ошибки	
Удовлетворительно	50-62	Е – посредственно – теоретическое содержание курса освоено частично; некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные программой обучения учебные задания не выполнены либо качество выполнения некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному	
Неудовлетворительно	21-49	FX – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса освоено частично; необходимые практические навыки работы не сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнено либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительной самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий	Не зачтено
Неудовлетворительно	0-20	F – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса не освоено; необходимые практические навыки работы не сформированы; все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не	

		приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий	
--	--	--	--

2. КОНТРОЛЬНО-ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

2.1. Оценочные средства текущего контроля

МКР

Вариант ____

1. Раскройте особенности ватакуси-сёсэцу: соотношение автобиографичности и художественного вымысла.
2. Проанализируйте основные черты японского постмодернизма на примере творчества Харуки Мураками или Рю Мураками.
3. Объясните, в чём заключается переход от постмодернизма к «новому реализму» в японской литературе 1990–2010-х гг.
4. Какое из перечисленных направлений связано с переосмыслением традиционных историй о сверхъестественном в современной японской литературе?
 - а) втакуси-сёсэцу
 - б) хонкаку
 - в) неокайдан
 - г) ранобэ

2.2. Оценочные средства для промежуточной аттестации

Перечень вопросов к зачету

1. Каковы основные этапы вхождения японской литературы в мировой литературный процесс XX века?
2. В чём специфика взаимодействия японской и западной литературных традиций?
3. Как понятие «мировая литература» применяется к японскому контексту?
4. Какие японские авторы оказали наибольшее влияние на мировую литературу XX века?
5. В чём проявляется культурная самобытность японской литературы в условиях глобализации?
6. Что такое ватакуси-сёсэцу и каковы его основные признаки?
7. Какова роль авторского «я» в ватакуси-сёсэцу?
8. В чём отличие ватакуси-сёсэцу от европейского автобиографического романа?
9. Как соотносится искренность и художественная условность в японском романе?
10. Как традиция ватакуси-сёсэцу влияет на современную японскую прозу?
11. Какие черты модернизма проявляются в японской литературе XX века?
12. Как японский модернизм соотносится с западным модернизмом?

13. Какова роль субъективности и фрагментарности в модернистской прозе Японии?
14. В чём проявляется кризис идентичности в модернистской литературе?
15. В чём особенности классического японского детектива?
16. Каковы ключевые черты жанра хонкаку?
17. Что отличает направление иямису от классического детектива?
18. Как формируется личный миф Юкио Мисимы?
19. Как в творчестве Юкио Мисимы сочетаются эстетика и политика?
20. В чём проявляется идея красоты и смерти в произведениях Мисимы?
21. Как биография Юкио Мисимы влияет на интерпретацию его текстов?
22. Каковы основные черты японского постмодернизма?
23. Чем японский постмодернизм отличается от западного?
24. Какова роль интертекстуальности в японской прозе конца XX века?
25. Как проявляется игра с жанрами и стилями в японской прозе конца XX века?
26. В чём особенности «тихого постмодернизма» Ёко Огавы?
27. Как минимализм влияет на восприятие творчества Ёко Огавы?
28. Можно ли назвать «Полицию памяти» Ёко Огавы антиутопией?
29. Какова специфика поэтики Харуки Мураками?
30. Как образ «маленького человека» трансформируется в прозе Харуки Мураками?
31. Что такое магический реализм в контексте японской литературы?
32. Какова специфика магического реализма Харуки Мураками?
33. Какова роль массовой культуры и музыки в творчестве Харуки Мураками?
34. В чём заключается эстетика шока у Рю Мураками?
35. Как Рю Мураками критикует современное общество?
36. Что такое неокайдан?
37. Как неокайдан связан с традицией кайдан?
38. Как трансформируется образ сверхъестественного в современной литературе?
39. Как неокайдан проявляется в визуальных жанрах: кинематограф, манга?
40. Что понимается под «новым реализмом» в японской литературе?
41. Каковы причины перехода от постмодернизма к реализму?
42. Какие темы становятся центральными в прозе 1990–2010-х гг.?
43. Каковы основные направления современной феминистической прозы Японии?
44. Как переосмысливается женская идентичность в японской литературе?

45. В чём специфика творчества Банана Ёсимото?
46. Определите идею произведения «Кухня» Бананы Ёсимото.
47. Определите идею произведения «Цугуми» Бананы Ёсимото.
48. Какова специфика документальности в творчестве Ю Мири?
49. Как в текстах Ю Мири репрезентируется травма?
50. Как соотносятся личная и социальная память в творчестве Ю Мири?
51. В чём особенности манги как формы повествования?
52. Можно ли рассматривать мангу как литературу?
53. Как манга влияет на массовую культуру?
54. Что такое ранобэ и каковы его основные признаки?
55. Как цифровая среда влияет на развитие литературы?
56. В чём отличие мобильных романов от традиционной прозы?
57. Какова аудитория и функции ранобэ?
58. Как японская литература включается в глобальный книжный рынок?
59. Как перевод влияет на восприятие японских текстов?
60. Что такое «мировая литература» в современном понимании?
61. Какова проблематика романа «Масло» Юзуки Асако?
62. Как Саяка Мурата изображает современного человека?
63. Определите идею произведения Саяки Мураты «Человек-комбини».
64. Дайте определение термину «человек-комбини» в контексте произведения Саяки Мураты.
65. Какова специфика японской эмигрантской литературы?
66. Как формируется гибридная идентичность в литературе?
67. Как проявляется японский культурный код в творчестве Кадзуо Исигуро?
68. Какова роль памяти и ностальгии в романах Кадзуо Исигуро?
69. Как соотносятся японская и западная традиции в прозе Кадзуо Исигуро?
70. Как в творчестве Юкио Мисимы соотносятся эстетика тела и идея духовного совершенства?